

日米

THE JAPANESE AMERICAN NEWS... 620 ELLIS STREET SAN FRANCISCO CALIFORNIA

在留民 協同 節子嬢の迎送

節子嬢の迎送... 節子嬢は、昨午、在留民協同會より、...

本社東京特電 五日午前十時

首相歸京と閣議... 張作霖の容態報告... 張作霖は五日、伊豆の修善寺より、...

社外船と海員組合

安協成立せず形勢不穩... 社外船と海員組合の交渉は、...

井上兵庫警察部長 濱田海員組合長と會見

六日午後五時、井上兵庫警察部長は、...

社外船數隻動き出

海員組合と社外船主の争ひは、...

露國漁業家 日露漁業條約無視

北海附近で日本漁區へ入り込んで網を張る... 露國漁業家は、日露漁業條約を無視し、...

北加大學野球團 明大に三對零にて敗北

北加大學野球團は、本日、明大と試合をなし、...

東京市文書課長 汽車にて自殺す

六日午後一時、東京市文書課長は、...

張作霖望みなし 張氏の室に出入を許さず

張作霖は、張氏の室に出入を許さず、...

社外船數隻動き出

海員組合と社外船主の争ひは、...

張將軍は落命 東京朝日の特電

東京朝日の特電によれば、張作霖將軍は、...

北京城内に飜る 晴天白日の旗

北京城内に、晴天白日の旗が、...

北京の警察權は 國民指導官へ

北京の警察權は、國民指導官へ、...

張作霖生死不明 息子張學良の着奉まで眞實發表を避けるものか

張作霖の生死は、現時では、...

濟南事件 國際的に見た

濟南事件は、國際的に見た、...

米軍撤退を 要求した米國不承知

米軍撤退を要求した米國は、...

北京明渡平穩裡 奉軍再舉を計る

北京は、明渡平穩裡、奉軍再舉を計る、...

張作霖生死不明 憂る勿れ

張作霖の生死は、憂る勿れ、...

米支協力 秩序を維持

米支協力は、秩序を維持、...

天氣豫報 桑港及附近

天氣豫報、桑港及附近、...

THE SUMITOMO BANK, LTD. 住友銀行

THE FUJIMOTO SECURITIES CO. 株

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, Ltd. 横濱正金銀行

SKA 家具合資會社

日本ホテル 小川ホテル

大春堂 THE TAISHUN-DO

加州ホテル

安藝ホテル

日本御料理 小川ホテル

佛陀金言集

### 御嘉納あらせらるる 御大典奉祝献上品

海外の我等は早や目に  
願書を届出さればならぬ

奉祝品 願書 奉祝品 願書 奉祝品 願書  
奉祝品 願書 奉祝品 願書 奉祝品 願書  
奉祝品 願書 奉祝品 願書 奉祝品 願書

奉祝品 願書 奉祝品 願書 奉祝品 願書  
奉祝品 願書 奉祝品 願書 奉祝品 願書  
奉祝品 願書 奉祝品 願書 奉祝品 願書

奉祝品 願書 奉祝品 願書 奉祝品 願書  
奉祝品 願書 奉祝品 願書 奉祝品 願書  
奉祝品 願書 奉祝品 願書 奉祝品 願書

奉祝品 願書 奉祝品 願書 奉祝品 願書  
奉祝品 願書 奉祝品 願書 奉祝品 願書  
奉祝品 願書 奉祝品 願書 奉祝品 願書

奉祝品 願書 奉祝品 願書 奉祝品 願書  
奉祝品 願書 奉祝品 願書 奉祝品 願書  
奉祝品 願書 奉祝品 願書 奉祝品 願書

奉祝品 願書 奉祝品 願書 奉祝品 願書  
奉祝品 願書 奉祝品 願書 奉祝品 願書  
奉祝品 願書 奉祝品 願書 奉祝品 願書

奉祝品 願書 奉祝品 願書 奉祝品 願書  
奉祝品 願書 奉祝品 願書 奉祝品 願書  
奉祝品 願書 奉祝品 願書 奉祝品 願書

奉祝品 願書 奉祝品 願書 奉祝品 願書  
奉祝品 願書 奉祝品 願書 奉祝品 願書  
奉祝品 願書 奉祝品 願書 奉祝品 願書

### 全加州青年 相撲大會選手決定

前景氣すばらしく  
ファン大衆來観の見込

待たるゝ九、十兩日  
相撲大會選手決定

待たるゝ九、十兩日  
相撲大會選手決定

待たるゝ九、十兩日  
相撲大會選手決定

待たるゝ九、十兩日  
相撲大會選手決定

待たるゝ九、十兩日  
相撲大會選手決定

待たるゝ九、十兩日  
相撲大會選手決定

待たるゝ九、十兩日  
相撲大會選手決定

待たるゝ九、十兩日  
相撲大會選手決定

### 若い女の身で 圖案研究に

渡米する辰野八重子さん

圖案研究に  
渡米する辰野八重子さん

圖案研究に  
渡米する辰野八重子さん

圖案研究に  
渡米する辰野八重子さん

圖案研究に  
渡米する辰野八重子さん

圖案研究に  
渡米する辰野八重子さん

圖案研究に  
渡米する辰野八重子さん

圖案研究に  
渡米する辰野八重子さん

圖案研究に  
渡米する辰野八重子さん

### 支那の阿片 迷惑

支那人阿片の迷惑

支那人阿片の迷惑

支那人阿片の迷惑

支那人阿片の迷惑

支那人阿片の迷惑

支那人阿片の迷惑

支那人阿片の迷惑

支那人阿片の迷惑

支那人阿片の迷惑

### 日本郵便 支那人阿片の迷惑

支那人阿片の迷惑

支那人阿片の迷惑

支那人阿片の迷惑

支那人阿片の迷惑

支那人阿片の迷惑

支那人阿片の迷惑

支那人阿片の迷惑

支那人阿片の迷惑

支那人阿片の迷惑

### 日本郵便 支那人阿片の迷惑

支那人阿片の迷惑

支那人阿片の迷惑

支那人阿片の迷惑

支那人阿片の迷惑

支那人阿片の迷惑

支那人阿片の迷惑

支那人阿片の迷惑

支那人阿片の迷惑

支那人阿片の迷惑

### 大正十二年 支那人阿片の迷惑

支那人阿片の迷惑

支那人阿片の迷惑

支那人阿片の迷惑

支那人阿片の迷惑

支那人阿片の迷惑

支那人阿片の迷惑

支那人阿片の迷惑

支那人阿片の迷惑

支那人阿片の迷惑

### 懐かしき米國を後に 節子姫昨日桑港お船出

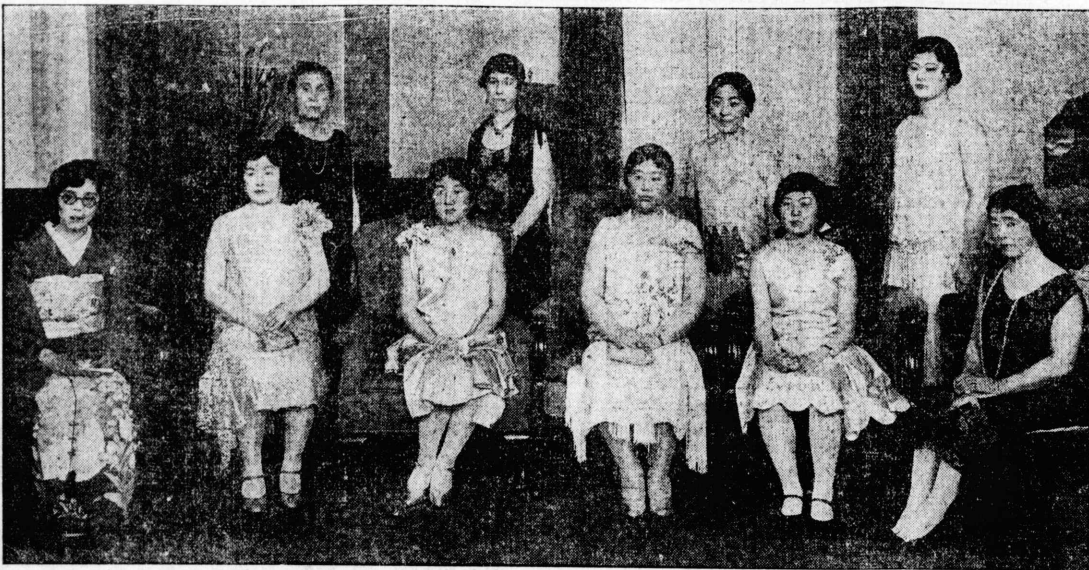
#### 賑やかな昨日の春洋丸の船出

「二 路 平 安 を 祈 る」

### 花籠を 悦んで受ける

### 邦人少女達に 黙禮す

#### 節子姫歓迎會



### 紀念すべき 姫の寫眞

#### 大活躍の 活動寫眞班の 大活躍

### 君が代の奏曲と 萬歳の歡呼に送られ

#### 巨船春洋丸は一路 洋上の寄港地布哇へ 姫は手巾を振つて別を惜しむ

### 米國驅逐艦へ号 五哩沖まで見送る

#### 春洋丸と別れの信號 白布をふる節子姫

### 一行自動車進む 前後をモータ巡査の警護

#### 沿道の人は停止して目送

### 信號旗 あがれば

#### ボンボヤーチの 別れの白布

### 早朝から 出發の用意忙し

#### 節子姫も七時過御起床 從者を指揮して荷終ひ

### 感謝電報 を打たれた

#### 鄭重な 感謝電報

### 松平大使を招き 官邸の歓迎晩餐

#### 桑港代表的同胞や支店長 二十名出席一同歡を盡す

### 寄贈品 松平大使一家に

#### 松平大使一家に 寄贈品

### 静かなる桑港の宵 名流夫人の晩餐

#### 節子姫と大使夫人を招き 桑港同胞社交婦人も連り

### 別にお御訪 夫人に對して

#### 夫人に對して 別にお御訪

### 替下落 一ポイント

#### 替下落 一ポイント

### 宜敷く 在留民諸氏に

#### 宜敷く 在留民諸氏に

### 社長夫人 安孫子

#### 社長夫人 安孫子

### 般々と禮砲發射 公式の答禮訪問に對して

#### 般々と禮砲發射 公式の答禮訪問に對して

### 首飾り 見事な水晶の

#### 見事な水晶の 首飾り

### 首飾り 見事な水晶の

#### 首飾り 見事な水晶の

### 為替下落 一ポイント

#### 為替下落 一ポイント

### 宜敷く 在留民諸氏に

#### 宜敷く 在留民諸氏に

### 社長夫人 安孫子

#### 社長夫人 安孫子

### 般々と禮砲發射 公式の答禮訪問に對して

#### 般々と禮砲發射 公式の答禮訪問に對して

### 張擴と味美

大改革大勉強

## 昭和樓

支那料理

電話ポスト街一六五〇

### 野色放射電氣治療機

大改革大勉強

電話ポスト街一六五〇

### 物すき焼

電話ポスト街一六五〇

### 香に匂ふ

電話ポスト街一六五〇

### 冷やつこ

電話ポスト街一六五〇

### 桑港興行會社

電話ポスト街一六五〇

女性の話題

また、驚く、無味な... 女性の話題に関する記事の冒頭部分

世紀の夜

銀街 (九十九) 尾崎士郎作... 小説の冒頭部分

家庭欄

趣味のコンクリート

春から夏へかけての... 趣味のコンクリートに関する記事

桑港市場

果實類相場... 桑港市場の果物相場表

患者無料試用... 医療サービスに関する告知

日本総領事館... 領事館の連絡先とサービスに関する情報

種子... 農業用種子の広告

肥料と虫薬... 農薬製品の広告

鮮魚市場... 新鮮魚類の広告

日米大鑑 目下編纂中... 日米関係の歴史と現状に関する大規模な記事

大阪大藥店... 各種医薬品と健康食品の広告

岩城ブレード... 刃物や調理器具の広告

鮮魚野菜... 新鮮な魚と野菜の広告

Dr. Lau Yit-cho... 皮膚科と外科の診療案内

# 南加版

## 各種各様何處も 賑つたサンデー

ビクニツクや送別の舟遊 薩摩琵琶會其の他各種

### 木畑博士祝賀賑ふ

是れからの南加は例によつて、下會の重要なるなした又、薩摩琵琶會の祝賀は、同様の賑はひが、あつた。昨日の祝賀は、先づ、木畑博士の祝賀に、あつた。木畑博士の祝賀は、先づ、木畑博士の祝賀に、あつた。木畑博士の祝賀は、先づ、木畑博士の祝賀に、あつた。

### 川澄氏來瀛

昨日、木畑博士の祝賀に、あつた。木畑博士の祝賀は、先づ、木畑博士の祝賀に、あつた。木畑博士の祝賀は、先づ、木畑博士の祝賀に、あつた。

### 日校大會

昨日、木畑博士の祝賀に、あつた。木畑博士の祝賀は、先づ、木畑博士の祝賀に、あつた。木畑博士の祝賀は、先づ、木畑博士の祝賀に、あつた。

### 全加の代表選手が 九十兩日戦ふ

主催者側では委員を決定 各種の規定も厳重にし舉行 會場準備に着手

### 花市場擴張

南加の花市場は、従来、市場だけの、花市場に、あつた。南加の花市場は、従来、市場だけの、花市場に、あつた。

### 三階の窓から

岡社 人

### 競技が

各バアキング セード廻り

### 銀行に

前警察署長

### 坂本セード

愛の村の

### 寺園小西連井

肥後屋ホテル

### 確實迅速

中筋順

### 藤井事務所

肥後屋ホテル

### 尋ね人

新保科孝平氏に於ける

### 米支社

日米支社

### かまほこ

長本

### 市場組合

海風を浴びつゝ

### 銀行に

前警察署長

### 坂本セード

愛の村の

### 寺園小西連井

肥後屋ホテル

### 確實迅速

中筋順

### 藤井事務所

肥後屋ホテル

### 尋ね人

新保科孝平氏に於ける

### 米支社

日米支社

### かまほこ

長本

### 泉

張 廣 轉 移  
所 廣 島 市 山 崎 町 1106  
Tel. AN 6336 (City Terrace)

### 勸工場

何れも  
電話 二一三〇〇

### かまほこ

長本

### 日米支社

日米支社

### 肥後屋ホテル

肥後屋ホテル

### 中筋順

中筋順

### 藤井事務所

藤井事務所

### 尋ね人

尋ね人

### 米支社

米支社

### かまほこ

かまほこ

### 東一街 富田商店

200 E. FIRST ST. LA.

### ヘッドシート

△ユニオン(メキス製)	男物 下着
△ユニオン	男物 下着
△ユニオン	男物 下着
△ユニオン	男物 下着
△ユニオン	男物 下着

### 働きパンツ

△カーキ	働きパンツ
△ブルー	働きパンツ
△ブルー	働きパンツ
△ブルー	働きパンツ
△ブルー	働きパンツ

### 安全剃刀

△オートストロップ	安全剃刀
△オートストロップ	安全剃刀
△オートストロップ	安全剃刀
△オートストロップ	安全剃刀
△オートストロップ	安全剃刀

### 働きサックス

△働きサックス	働きサックス
△働きサックス	働きサックス
△働きサックス	働きサックス
△働きサックス	働きサックス
△働きサックス	働きサックス

### まくら

△まくら	まくら
△まくら	まくら
△まくら	まくら
△まくら	まくら
△まくら	まくら

### ブランケット

△ブランケット	ブランケット
△ブランケット	ブランケット
△ブランケット	ブランケット
△ブランケット	ブランケット
△ブランケット	ブランケット

### 働きサックス

△働きサックス	働きサックス
△働きサックス	働きサックス
△働きサックス	働きサックス
△働きサックス	働きサックス
△働きサックス	働きサックス

慶應軍に 銀杯贈呈 布市野球場から 慶應義塾の野球部員が、布市野球場に於て、六月十七日(日)に、同校の野球部員に、銀杯を贈呈した。

武蔵野女大教授 鷹谷師講演 鷹谷師は、武蔵野女子大学に於て、六月十七日(日)に、講演を行った。

日貨排斥 協賛會 日貨排斥協賛會は、六月十七日(日)に、協賛會を開催した。

祝賀會 新築一週年記念 祝賀會は、六月十七日(日)に、新築一週年記念として、祝賀會を開催した。

松平大使 一行王府着 松平大使一行は、六月十七日(日)に、王府に着いた。

野球試合 野球部は、六月十七日(日)に、試合を行った。

修業式 修業式は、六月十七日(日)に、修業式を行った。

野球試合 野球部は、六月十七日(日)に、試合を行った。

野球試合 野球部は、六月十七日(日)に、試合を行った。

野球試合 野球部は、六月十七日(日)に、試合を行った。

野球試合 野球部は、六月十七日(日)に、試合を行った。

野球試合 野球部は、六月十七日(日)に、試合を行った。

拳闘士木村 勝利を博す 拳闘士木村は、六月十七日(日)に、勝利を博した。

野球試合 野球部は、六月十七日(日)に、試合を行った。

野球試合 野球部は、六月十七日(日)に、試合を行った。

野球試合 野球部は、六月十七日(日)に、試合を行った。

野球試合 野球部は、六月十七日(日)に、試合を行った。

野球試合 野球部は、六月十七日(日)に、試合を行った。

野球試合 野球部は、六月十七日(日)に、試合を行った。

野球試合 野球部は、六月十七日(日)に、試合を行った。

野球試合 野球部は、六月十七日(日)に、試合を行った。

野球試合 野球部は、六月十七日(日)に、試合を行った。

野球試合 野球部は、六月十七日(日)に、試合を行った。

野球試合 野球部は、六月十七日(日)に、試合を行った。

野球試合 野球部は、六月十七日(日)に、試合を行った。

野球試合 野球部は、六月十七日(日)に、試合を行った。

野球試合 野球部は、六月十七日(日)に、試合を行った。

野球試合 野球部は、六月十七日(日)に、試合を行った。

野球試合 野球部は、六月十七日(日)に、試合を行った。

野球試合 野球部は、六月十七日(日)に、試合を行った。

野球試合 野球部は、六月十七日(日)に、試合を行った。

野球試合 野球部は、六月十七日(日)に、試合を行った。

野球試合 野球部は、六月十七日(日)に、試合を行った。

野球試合 野球部は、六月十七日(日)に、試合を行った。

野球試合 野球部は、六月十七日(日)に、試合を行った。

野球試合 野球部は、六月十七日(日)に、試合を行った。

野球試合 野球部は、六月十七日(日)に、試合を行った。

野球試合 野球部は、六月十七日(日)に、試合を行った。

野球試合 野球部は、六月十七日(日)に、試合を行った。

野球試合 野球部は、六月十七日(日)に、試合を行った。

野球試合 野球部は、六月十七日(日)に、試合を行った。

野球試合 野球部は、六月十七日(日)に、試合を行った。

野球試合 野球部は、六月十七日(日)に、試合を行った。

野球試合 野球部は、六月十七日(日)に、試合を行った。

野球試合 野球部は、六月十七日(日)に、試合を行った。

野球試合 野球部は、六月十七日(日)に、試合を行った。

野球試合 野球部は、六月十七日(日)に、試合を行った。

野球試合 野球部は、六月十七日(日)に、試合を行った。

在米同胞婦人間に大好評!! 居乍にして裁縫が習ゆる!! 洋裁の袂 全一册

洋裁の袂 全一册 註文申込所 2662 Pine Street, San Francisco, Calif.

米 丸山商店 米 丸山商店

米 丸山商店 米 丸山商店

米 丸山商店 米 丸山商店

米 丸山商店 米 丸山商店

米 丸山商店 米 丸山商店

米 丸山商店 米 丸山商店

米 丸山商店 米 丸山商店

米 丸山商店 米 丸山商店

米 丸山商店 米 丸山商店

米 丸山商店 米 丸山商店

米 丸山商店 米 丸山商店

米 丸山商店 米 丸山商店

米 丸山商店 米 丸山商店

米 丸山商店 米 丸山商店

米 丸山商店 米 丸山商店

米 丸山商店 米 丸山商店

米 丸山商店 米 丸山商店

米 丸山商店 米 丸山商店

米 丸山商店 米 丸山商店

米 丸山商店 米 丸山商店

米 丸山商店 米 丸山商店

米 丸山商店 米 丸山商店

### スタクトン(五日) 初めて東洋へ輸出

#### 支那上海へ送る二千三百箱

スタクトン(Stacton)の支那市場への輸出が初めて行われた。支那の上海に二千三百箱を送る。スタクトンは、最近支那市場の重要性を増している。この輸送は、支那の経済発展を示唆している。スタクトンの支那市場への参入は、支那の工業製品の需要を増加させている。

### 大村文治氏歸國

#### 一行開演 橋郁代

大村文治氏が日本に帰国された。一行は橋郁代(ハシケツコ)率いる。橋郁代は、大村氏の帰国を歓迎し、一行の安全を祈っている。大村氏は、海外での活動で多くの経験を積んでいる。彼の帰国は、日本の文化と海外との交流を促進するであろう。

### 野球試合

#### 白熱的だった

野球試合が白熱した。両チームの選手は、最後まで奮闘した。観客も大いに盛り上がり、試合は大変面白かった。試合の結果は、両チームの士気を高めることになった。

### 卒業式

#### 学園父兄會

卒業式が学園父兄會(ガクセン)で開催された。卒業生は、親友と別れ、新たな道へ進む。学園父兄會は、卒業生への励ましと祝福を伝えている。

### 愛憎乱麻

#### 下村悦夫作

小説「愛憎乱麻」の下部悦夫(シモムラエツオ)作。愛と憎みの乱れた世に生きる人々の苦悩を描く。この小説は、現代社会の複雑な人間関係を鋭く描き出している。

### 卒業式

#### 学園父兄會

卒業式が学園父兄會(ガクセン)で開催された。卒業生は、親友と別れ、新たな道へ進む。学園父兄會は、卒業生への励ましと祝福を伝えている。

### 日曜日の野球戦

日曜日の野球試合が行われた。観客は多く集まり、試合は大変盛り上がった。両チームの選手は、最後まで奮闘した。

### 橋郁代一行開演

橋郁代(ハシケツコ)一行の公演が行われた。橋郁代は、大村文治氏の帰国を歓迎し、一行の安全を祈っている。

### 大村文治氏歸國

大村文治氏が日本に帰国された。一行は橋郁代(ハシケツコ)率いる。橋郁代は、大村氏の帰国を歓迎し、一行の安全を祈っている。

### スタクトン(五日)

スタクトン(Stacton)の支那市場への輸出が初めて行われた。支那の上海に二千三百箱を送る。

### 櫻府旅館業者

櫻府旅館業者の連絡先一覧。包括的に、市内の主要な旅館業者の住所と電話番号を掲載している。

### 石井銀佐

石井銀佐の連絡先。内科、外科、小児科を専門とする。住所と電話番号を掲載している。

### 山陽家具店

山陽家具店の連絡先。様々な家具を取り扱っている。住所と電話番号を掲載している。

### 日之本旅館

日之本旅館の連絡先。清潔で快適な宿泊施設を提供している。住所と電話番号を掲載している。

### 日本ドラッグ

日本ドラッグの連絡先。様々な医薬品と化粧品を取り扱っている。住所と電話番号を掲載している。

## ボルク!!

毎日の強敵レッドスパイダーには弊店販賣のボルクが効果絶大で而かも他品に比して最も安価です

グリーン、エフィス及びスリップ等を駆除するには他の薬品を加用する必要があります。詳細は弊店に御問合せを願ひます

桑 港

犬飼商會

K. Inukai Company  
153 Fifth St., San Francisco, Calif.  
Phone: Garfield 6701

## 科学生活に薬品

現代科学的な家庭生活には是非進歩した特製の薬品を備へる必要之候。弊店は製薬特約店に契約し毎日本日製薬品多数入荷仕候従つて薬品は日々精選され効驗を保証仕候舊に倍し御注文の榮を賜はりたく候

最近入荷薬品

- シエピン 男女老若に於て過度の強弱病に特効あり 百二十錠 定價五十五
- 工モジン 内服薬にて頭痛を治す。最新製薬、汗を治す 十七日分 定價一十五
- 人參テリミン 衣服の上の汗の押入にも家庭に備へる 一箱 定價五十五
- ぜんそくエキス 注射を用いてを治す新製全治を保証す 六十日分 定價四十八

酸素療法オキシヘラは大改善を施し最近着荷家庭に一個を備付けあらんことを薦む

須市日本人薬店之元祖  
245 S. Eldorado St., Stockton, Calif.

## 森本齒科院

須市市エドワード街二四一  
電話七三六

田中醫院  
内科、外科、小児科、花柳科  
電話 八九九 住宅 八一〇

村上醫院  
内科、外科、小児科  
電話 四七二 住宅 八六一

## 錦帯堂藥舖

245 S. Eldorado St., Stockton, Calif.

須市公認産婆

- 大塚産院 須市市エドワード街二七
- 北原産院 須市市エドワード街三三
- 西岡産院 須市市エドワード街三九
- 廣東樓 須市市エドワード街四五

新藤商店  
須市市エドワード街四七  
電話五七一

鬼塚齒科醫院  
須市市エドワード街四九  
電話三〇三

